

**短期保本投資**  
**短期高回報**



Escrow 的保證 信譽的認可  
5天內支付1%的利息, 你心動了嗎? **626-623-0118**

**REAL ESTATE NEWS**

www.ChineseBizNews.com  
二〇一〇年十二月四日至二〇一〇年十二月十日  
December 4~December 10 2010

**TOYO TIRES** 全套修護  
**聯友汽車修護中心**  
COMPLETE AUTO REPAIR & TIRE CENTER  
價格公道 · 技術可靠  
由電腦儀器檢修各國名車  
兼多年之修車經驗與華人服務

ROSEMEAD Automotive: 626-573-8141  
North El Monte Automotive: 626-279-5031

**宏地產 ANCA REALTY** Since 1992  
Excellence In Real Estate  
9119 Las Tunas Dr Temple City CA 91780

**James Yu** 626-319-8959  
realtorjamesyu@gmail.com  
DRE#01883673

**Rick Fu** 626-202-3202  
agentrickfu@gmail.com  
DRE#01882619

**Ken Yuan** 626-782-2428  
KY\_Anca@yahoo.com  
DRE#01884863

專誠專誠 專精 銀行屋 短賣屋 投資 公寓 商業買賣 免費上門估價 誠專誠專

**NORTH EL MONTE**

- ★獨立屋 2房1浴 室內1020呎 地大5000呎.....售\$24萬
- ★PUD 2房1浴 室內1020呎 地大5000呎.....售\$24萬
- ★獨立屋 2房1浴 室內1440呎 地大14900呎.....售\$25萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內1170呎 地大7220呎.....售\$25萬6
- ★獨立屋 2房3浴 室內1468呎 地大7200呎.....售\$25萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內1400呎 地大7300呎.....售\$27萬6
- ★獨立屋 3房1浴 室內1122呎 地大7100呎.....售\$29萬5
- ★獨立屋 3房2浴 室內1940呎 地大5227呎.....售\$32萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內1300呎 地大5290呎.....售\$33萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內1220呎 地大5060呎.....售\$34萬9
- ★獨立屋 3房2浴 室內1650呎 地大7490呎.....售\$35萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內1220呎 地大5500呎.....售\$36萬9

**Covina \$488,000**  
3房2浴 室內1726呎 11,461呎

**San Gabriel \$438,000**  
3房2.5浴 室內1550呎

**SOLD**  
**Pomona \$206,500**  
3房1浴 室內940呎 地大7797呎

**ROSEMEAD**

- ★獨立屋 3房2浴 室內1480呎 地大6600呎.....售\$29萬5
- ★獨立屋 3房2浴 室內1560呎 地大11900呎.....售\$35萬
- ★獨立屋 2房1浴 室內980呎 地大5200呎.....售\$36萬2
- ★獨立屋 3房1浴 室內1020呎 地大5300呎.....售\$38萬
- ★獨立屋 2房1浴 室內750呎 地大3390呎.....售\$35萬

**SAN GABRIEL**

- ★獨立屋 2房1浴 室內990呎 地大5000呎.....售\$36萬
- ★獨立屋 3房1浴 室內820呎 地大5400呎.....售\$38萬
- ★獨立屋 3房2浴 室內940呎 地大4970呎.....售\$38萬

中華地產 CHINESE REAL ESTATE NEWS Issue Location  
《中華商報》《中華地產》主要發行點

本報郵寄至全美各大公共圖書館和各大學圖書館、商會及社團

**蒙市 Monterey Park**

- 美國亞洲旅行社 117 E. Garvey Ave
- 林肯酒店 123 S. Lincon Ave
- 誠品書房 153 E. Garvey Ave., #6
- 香港超市 127 N. Garfield Ave
- 大華超市 771 W. Garey Ave
- 順發超市 421 N. Atlantic Blvd
- 世界書局 423 N. Atlantic Blvd., #103
- 聯青書店 912 E. Garvey Ave
- 小雨書店 747 W. Garvey Ave
- 榮主書房 603 N. New Ave., #A-C
- 吳興記 518 W. Garvey Ave
- 蒙特利圖書影視 107 E. Garvey Ave
- 書原廣場 112 N. Garfield Ave
- 書原廣場 1398 Monterey Pass Rd
- 世界書局 127 N. Garfield Ave
- 皇都電器 221 N. Atlantic Blvd

**阿市 Alhambra**

- 亞洲超市 910 W. Valley Blvd
- 吉利書局 1283 E. Valley Blvd
- 光華超市 1283 E. Valley Blvd
- 168超市 1421 E. Valley Blvd
- 南華書局 1436 S. Atlantic Blvd
- 啟思美語 530 N. Valencia St
- 吳興記 29 E. Valley Blvd
- 僑福地產 1611 S. Garfield Ave
- Re/Max 地產 708 E. Valley Blvd

**聖市 San Gabriel**

- 嘉華超市 533 W. Valley Blvd
- 中國現代書局 8450 E. Valley Blvd
- 888海鮮大酒樓 1039 E. Valley Blvd
- 順發超市 1635 S. San Gabriel Blvd
- 夏威夷超市 120 E. Valley Blvd
- 江浙小館 727 E. Valley Blvd
- 全統廣場大華超市 140 E. Valley Blvd
- 西爾頓酒店 227 W. Valley Blvd., Suite 118-A
- 碟王音像店 140 W. Valley Blvd., #121
- 長青書局 140 W. Valley Blvd., #125
- 金石堂書局 135 San Gabriel Blvd., #B
- 今天藝術書坊 534 E. Valley Blvd., #7
- 漢牛書局 420 W. Valley Blvd
- 世界書局 608 E. Valley Blvd, #D
- 紅燻餐廳 708 E. Las Tunas Dr, #A
- 永和豆漿 1045 Valley Blvd

- 南華書局 1436 W. Valley Blvd
- 金石堂書局 29 E. Valley Blvd
- 南洋地產 1045 E Valley
- 漢鼎地產 851 E Valley
- 國泰地產 802 Mission Rd
- 僑資地產 525 S San Gabriel
- 北美地產 405 W Las Tunas Dr
- 中華房產 50 Las Tunas Dr
- 新世紀地產 960 Las Tunas Dr
- 亞美利地產 221 E. Valley Blvd

**阿凱迪亞市 Arcadia**

- 光華超市 645 W Duarte Rd
- 冠興燕窩城 1300 S Golden West Ave
- 僑福地產 660 Huntington Dr
- 長龍地產 2633 S Baldwin Ave
- 精英地產 556W Las Tunas Dr. #101
- 朝代地產 77W Las Tunas Dr
- 創世紀生活廣場 1234 Golden West Ave

**天普市 Temple City**

- 巨集地產 9119 Las Tunas Dr
- 長林地產 9168 Las Tunas Dr
- 朝代地產 9228 Las Tunas Dr
- 美聯地產 9417 Las Tunas Dr.#105
- 書原廣場 9611 Las Tunas Dr
- 真佛如堂 9617 Las Tunas Dr
- Shin Dance 9621 Las Tunas Dr

**柔似密市 Rosemead**

- 中國現代書店 8450 E. Valley Blvd., #104
- 長青電話卡報社 8118 E. Garvey Ave., #F
- 開明書屋 8150 E. Garvey Ave., #110A

**艾滿地市 El Monte**

- 僑二中心 9443 Telstar Ave
- 台灣廣播中心書房 9386 Telstar Ave
- 太平洋商務大樓 10501 Valley Blvd

**西柯汶娜 W. Covina**

- 長青書局 989 S. Glendora Ave
- 三家村 965 S. Glendora Ave
- 逸香園 979 S. Glendora Ave
- 桃園餐廳 943 S. Glendora Ave
- World Buffet 1003 S. Glendora Ave
- \*各發報點仍在不斷完善中\*

**哈崗 Hacienda Hts.**

- 大華超市 1625 Azusa Ave
- 惠康書局 1611 Azusa Ave
- West Coast 1655 D Azusa Ave
- 鹿港小鎮 1695 Azusa Ave
- 八寶樓 15848 Halliburton Rd
- 統領地產 1617 Azusa Ave

**羅蘭崗 Rowland Hts.**

- 茶點子 18170 Colima Rd
- 香港超市 18414 Colima Rd
- 京華書局 18414 Colima Rd
- 義美小吃 18414 Colima Rd
- 順發超市 18475 Colima Rd
- 金石堂書局 18451 Colima Rd
- 新港海鮮 18441 Colima Rd
- 小雅屋 JJ Bakery 1756 S. Nogales St
- 德成行 1457 S. Nogales St
- 大華超市 1015 S. Nogales St
- 金都海鮮 1015 S. Nogales St, #132
- 湖南小館 1015 S. Nogales St, #131
- 凱悅大酒樓 1015 S. Nogales St, #126
- Best Western 18880 E. Gale Ave
- 電話卡總會 18916 Gale Ave
- 香港三和良記燒臘小府 18908 Gale Ave
- 吳興記書局 18912 A. Gale Ave
- Kanpai 乾杯 18902 Gale Ave
- 江浙飯香園 18900 A Gale Ave
- 上林鐵板燒 18900 B Gale Ave
- 書原 15812 Gale Ave
- 重慶川菜 15840 La Monde St
- 四海餐館 2100 S. Hacienda Blvd
- 貴夫人餅屋 2112 S. Hacienda Blvd
- Re/Max2000 地產 17843 Colima Rd
- GOGO 地產 18253 Colima Rd, #201
- 統領地產
- 真誠地產
- 劉青地產

**鑽石吧 Diamond Bar**

- 漢南超市 21080 Golden Spring Drive
- GOGO地產 1200 S. Diamond Bar Blvd
- 精英地產 303 S. Diamond Bar Blvd
- 21世紀地產 1081 S. Diamond Bar Blvd
- H Mart 2825 S. Diamond Bar Blvd
- \*各發報點仍在不斷完善中\*

**核桃市 Walnut**

- 立佳貸款 667 Brea Canyon Rd, #24
- 迦南地產 14790 Pipeline Ave, #A
- 大華超市 2959 Chino Ave

**爾灣 Irvine**

- 爾灣大華 15333 Culver Dr., #800
- 中華房屋 15333 Culver Dr., #120
- 爾灣統領地產 5404 Walnut Ave., #E
- 爾灣長青書局 5404 Walnut Ave., #D
- H Mart 2600 Alton Pkwy
- 金石堂書局中藥店 14805 Jeffrey Rd., #F
- Sam Woo 餐館 15333 Culver Dr., (大華超市旁)
- 爾灣三合餐館 5406-A Walnut Ave, Dr
- 爾灣好年春餐館 4155 Spring Mountain Rd
- 爾灣龍園餐館 18850 Norwalk Blvd
- 爾灣余姐清粥 15333 Culver Dr., #120
- 爾灣美國亞洲旅行社 11702 Mitchell North
- 爾灣中文學校 11702 保險公司

**安娜罕 Anaheim**

- 安娜罕鐘錶店 647 N Euclid St
- 阿提莎 Artesia 340 Gardena Ave
- 阿提華大華超市 18157 S Pioneer Blvd
- 頂好超市 18838 Norwalk Blvd
- 先鋒貸款 17713 Pioneer Blvd., #104
- 大華超市 18321 South St., Pioneer Blvd
- 長青書局 18850 Norwalk Blvd
- 福斯文化圖書

**喜瑞都 Cerritos**

- 華王超市 11618 South St

**拉斯維加斯 Las Vegas**

- 花果山 4255 Spring Mountain Rd., C-201
- 內華達房地產 3512 Wynn Roas
- 順發超市 5115 Spring Mountain Rd
- 順發超市外報箱 5115 W. Spring Mountain Rd
- 大華超級市場 4155 Spring Mountain Rd
- 頂好超級市場 5. Jones Blvd.& Spring Mountain Rd
- 粵港海鮮酒家 4960 W. Spring Mountain Rd
- \*各發報點仍在不斷完善中\*

